



E

P

GB

F

D

NL

N

S

FIN

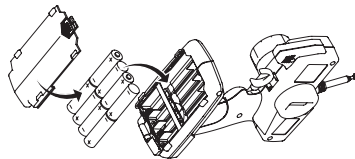
DK

**Wave
Shark**

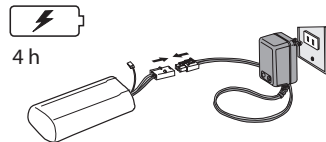
INSTRUCTIONS +8

Transmitter battery installation

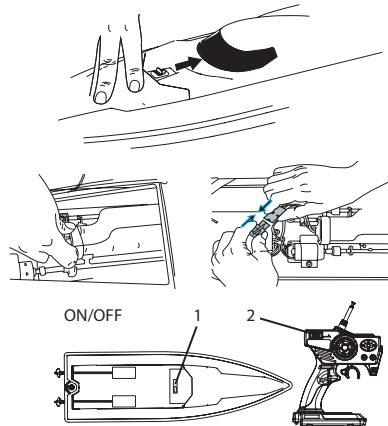
1. Open the battery compartment.
2. Place 8 AA batteries in the correct position.
3. Replace the cover.



Boat battery installation

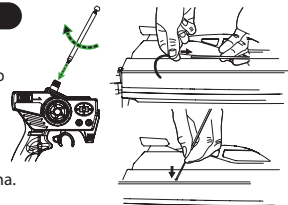


- Open the battery compartment.
Place AC batteries in the correct position.
Replace the cover.



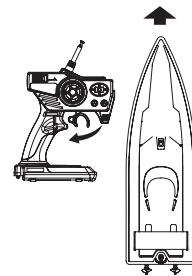
START UP

1. a. Screw the antenna into the hole on the top of the remote.
b. Mount the antenna tube.

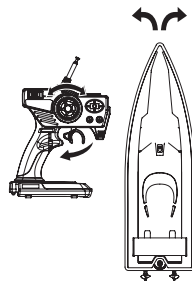


2. Fully extend the antenna.

3. To make the boat move forwards, push on or pull back the trigger, respectively. A red light in the remote control indicates that it is working.



4. To make the boat turn left, turn the knob to the left.
To make the boat turn right, turn the knob to the right.



5. To stop the boat, release the trigger.

6. For best performance, ensure that the antenna is pointing towards the boat at all times.

CAUTION

Speed boat should only be used in clear calm waters.
Do not touch the antenna while playing or the boat's control distance will be altered.
Replace the batteries if the power decreases.
Remove the batteries if you are not going to use it for a long time.
Keep the toy away from direct heat.
Do not submerge the toy into water that can damage the electronic assemblies. The speed boat should only be used over the water surface.
Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.
Do not hand-hold the boat while in motion nor touch the propeller in rotation.
Keep hands, hair and loose clothing away from propellers when toy is switched on.
Avoid to hit persons, animals or surrounding thing.
For use under adult supervision.

In order to have a two-speed-boat race, two different frequencies are needed. One should operate at 27 MHz and the other at 40 MHz.

FOR USE UNDER ADULT SUPERVISION.

WARNING! Not recommended for children under 3 years of age. Contains small parts that could be swallowed or inhaled by a child and that can cause choking.

WEEE: When this device can no longer be used, extract the batteries and store them separately. Take the electrical parts to your local electrical and electronic waste collection point. The remaining parts can be discarded along with normal household waste.

BATTERY INFORMATION

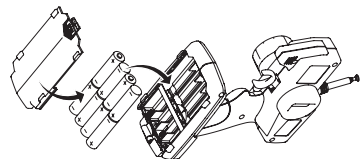
- Keep batteries away from small children.
- Battery must be replaced by an adult.
- Make sure the batteries are inserted correctly, with the +/- signs as shown.
- Replace all batteries at the same time.
- Always use the same or equivalent battery to the recommended ones.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Used batteries should be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be shot-circuited.
- After removal of batteries, ensure the compartment is properly closed.
- We recommend using alkaline batteries.

This product complies with all the standards and requirements of Directive 1999/5/EC.
The declaration is available via the link:
www.cbiz.se/dokumentation.aspx

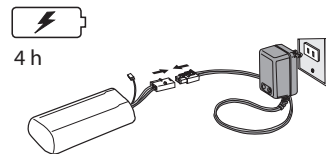


Instalación de las pilas de la emisora.

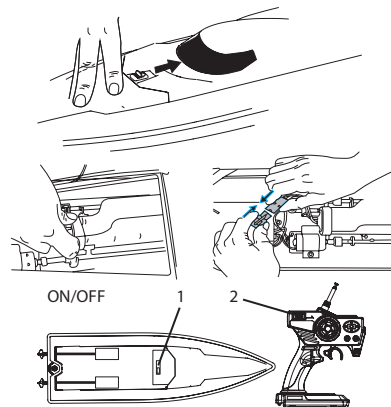
1. Abra el compartimento para pilas.
2. Coloque 8 pilas AA en la posición correcta.
3. Ponga de nuevo la tapa.



Instalación de las pilas del lancha.



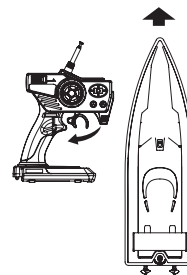
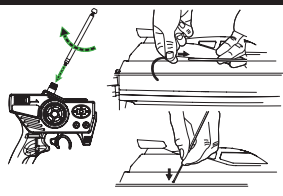
1. Asegúrese de que el interruptor ON/OFF está en posición OFF.
2. Abra el compartimento para pilas.
3. Coloque AC en la posición correcta.
4. Ponga de nuevo la tapa.



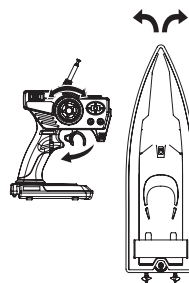
ESPAÑOL - ES

Funcionamiento

1. a. Enrosque la antena en el agujero de la parte superior del mando.
b. Monte el tubo de la antena.
2. Estire al máximo la antena.
3. Para mover el lancha hacia delante, presione o tire del gatillo respectivamente. Una luz roja se encenderá en el mando para indicar que está en funcionamiento.



4. Para girar el lancha hacia la izquierda, gire la rueda hacia la izquierda.
Para girar el vehículo hacia la derecha, gire la rueda hacia la derecha.



5. Para detener el lancha suelte el gatillo.

6. Para un rendimiento óptimo, asegúrese de que la antena apunta siempre hacia el lancha.

PRECAUCIÓN:

Use la lancha solamente en aguas claras y tranquilas.
No toque la antena mientras juega o la distancia de control de la lancha se verá afectada.
Cambie las pilas si la potencia disminuye.
Extraiga las pilas cuando no vaya a usarlo durante un largo periodo de tiempo.
Mantenga el juguete alejado del calor directo.
No sumerja el juguete en agua ya que puede dañar los componentes electrónicos. Utilícelo solamente sobre la superficie del agua.
En un entorno con descarga electrostática, el juguete puede funcionar mal y requerir que se vuelva a encender.
No coja el vehículo en movimiento, ni toque la hélice en funcionamiento.
Mantenga las manos, el pelo y la ropa alejados de la hélice cuando el interruptor esté encendido (ON)
Evite golpear a personas y animales.
Utilícese bajo la vigilancia de un adulto.
Para hacer una carrera con dos lanchas, cada una debe funcionar a una frecuencia distinta.
Una a 27 MHz y la otra a 40 MHz.

UTILÍCESE BAJO LA VIGILANCIA DE UN ADULTO.

ADVERTENCIA: No recomendado para niños menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas o inhaladas y producir asfixia.

RAEE. Cuando este aparato se encuentre fuera de uso, extraiga las baterías y guárdelas en forma separada. Lleve los componentes eléctricos a los puntos de recolección local de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Los demás componentes pueden eliminarse junto con los desechos domésticos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS PILAS

- Mantener las pilas lejos del alcance de los niños pequeños.
- El cambio de pilas debe ser realizado por un adulto.
- Asegúrese de poner las pilas correctamente, con los signos + y - según la ilustración.
- Sustituir todas las pilas al mismo tiempo y no mezclar diferentes pilas, o pilas nuevas con pilas usadas.
- No usar pilas recargables. Utilizar siempre pilas iguales o equivalentes a las recomendadas.
- No intentar recargar pilas que no sean recargables.
- Las pilas gastadas deben ser retiradas del juguete.
- Los terminales del juguete no se deben cortocircuitar.
- Una vez retiradas las pilas asegúrese que el compartimento está correctamente cerrado.
- Recomendamos el uso de pilas alcalinas.

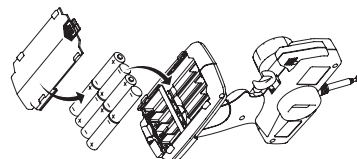
Este producto cumple con todas las normas y requisitos de la Directiva 1999/5/CE .
Puede encontrar la Declaración de Conformidad en:
www.girotoys.com

WORKS ONLY
IN WATER



Installation des piles d'émetteur

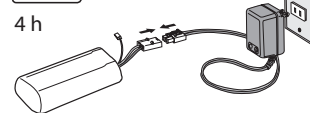
1. Ouvrez le compartiment à piles.
2. Placez 8 piles « AA » dans la position correcte.
3. Remplacez le couvercle.



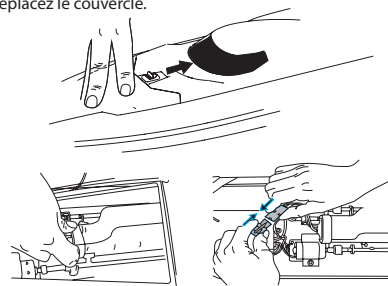
Installation de la batterie du bateau



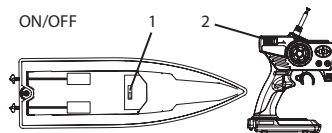
4 h



1. Ouvrez le compartiment à piles.
2. Placez AC dans la position correcte
3. Remplacez le couvercle.



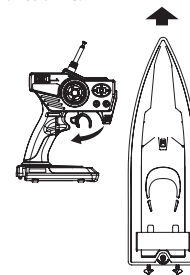
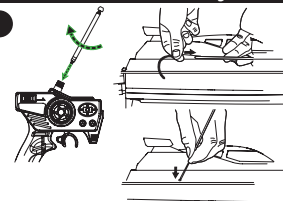
ON/OFF



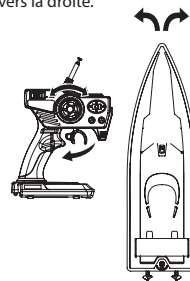
FRANÇAIS - F

Demarrage

1. a. Vissez l'antenne dans le trou sur en dessus de la télécommande.
b. Monter le tube d'antenne
2. Déployez l'antenne.
3. Pour faire avancer le bateau, appuyez ou tirez sur la gâchette respectivement Une lumière rouge de la télécommande indique qu'elle fonctionne.



4. Pour faire tourner le bateau vers la gauche, tournez le bouton vers la gauche. Pour faire tourner le bateau vers la droite, tournez le bouton vers la droite.



5. Pour mettre le bateau à l'arrêt, relâchez la gâchette.

6. Pour des performances optimales, assurez-vous toujours que l'antenne pointe vers le bateau.

MISE EN GARDE

Le bateau à grande vitesse ne devrait être utilisé que dans les eaux calmes.

Ne touchez pas l'antenne lors du jeu ou la distance de contrôle du bateau sera modifiée.

Remplacez les piles si la puissance diminue.

Retirez les piles si vous n'allez pas l'utiliser pendant une période longue.

Gardez le jouet à l'écart de la chaleur directe.

Ne pas immerger le jouet dans l'eau pouvant endommager les composants électroniques.

Le bateau ne doit être utilisé que sur la surface de l'eau.

Dans le cadre de l'environnement avec une décharge électrostatique, le jouet peut mal fonctionner et exiger que l'utilisateur fasse une réinitialisation du jouet.

Ne tenez pas le bateau, véhicule en mouvement et ne touchez pas les hélices en rotation! Garder les mains, les cheveux et les vêtements amples loin des pneus lorsque le jouet est en marche.

Éviter de frapper des personnes, des animaux ou des choses

Pour une utilisation sous la surveillance d'un adulte.

Afin d'avoir une course de deux-speed-boat, deux fréquences différentes sont nécessaires. On devrait fonctionner à 27 MHz et l'autre à 40 MHz.

POUR UNE UTILISATION SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE.

ATTENTION! Ce produit est déconseillé pour les enfants de moins de 3 ans. Contient des petites pièces qui peuvent être avalées ou inhalées par l'enfant et provoquer ainsi l'asphyxie.

DEEE: Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, retirez-en les piles et rangez-les séparément. Déposez les composants électriques dans les centres locaux pour dépôts de déchets électriques et électroniques. Les autres composants peuvent être jetés avec les ordures ménagères.

INFORMATION DE PILES:

- Veillez à garder les piles hors de portée des enfants.
- L'installation des piles doit être faite par un adulte.
- Assurez-vous d'installer les piles correctement, avec les signes +/- suivant le dessin.
- Changez toutes les piles en même temps et ne mélangez pas différents types de piles, ou des piles neuves avec des piles usées.
- N'utilisez pas des piles rechargeables. N'utilisez que les piles recommandées ou équivalentes.
- N'essayez en aucun cas de recharger des piles qui ne soient pas rechargeables.
- Les piles usées doivent être retirées du jouet.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Une fois les piles retirées, assurez-vous que le compartiment est correctement fermé.
- Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines.

Ce produit remplit toutes les conditions requises par la Norme 1999/5/CE.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité en:

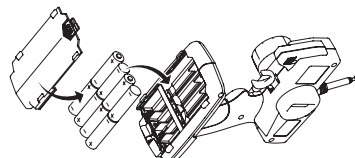
<http://www.spectronsales.nl/conformity.html>

WORKS ONLY
IN WATER

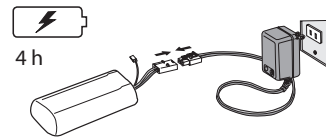


Accu-installatie zender

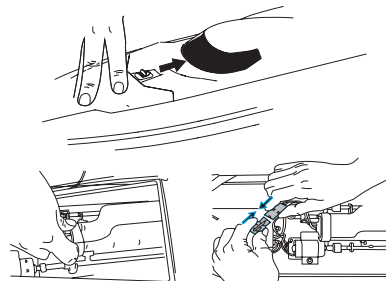
1. Open het batterijencompartiment
2. Plaats 8 "AA" batterijen in de juiste positie.
3. Bevestig de deksel.



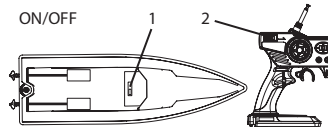
Batterij installatie boot



1. Open het batterijencompartiment
2. Plaats AC batterijen in de juiste positie.
3. Bevestig de deksel.



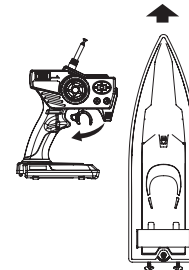
ON/OFF



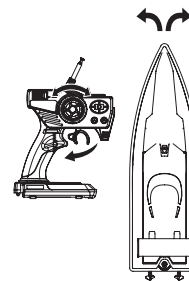
NEDERLANDS - NL

Opstarten

1. a. Schroef de antenne in het daarvoor bestemde gat bovenop de afstandsbediening. b. Monteer de antenne buis.
2. Trek de antenne volledig uit.
3. Om het boot voorwaarts of achterwaarts, duw tegen of trek aan de trekker, respectievelijk... Een rood licht in de afstandsbediening geeft aan dat het werkt.



4. Om het boot naar links te keren, draai de knop naar links. Om het voertuig naar rechts te keren, draai de knop naar rechts.



5. Om het boot te laten stoppen, laat de trekker los.

6. Om de beste prestaties te krijgen, verzeker u dat de antenne altijd op het boot gericht is.

VOORZICHTIG

De speed boat hoort alleen in helder en rustig water gebruikt te worden.

Raak de antenne niet aan terwijl men met de boot speelt. De afstandsbediening van de boot kan dan wijzigen.

Vervang de batterijen, zodra het vermogen afneemt.

Verwijder de batterijen voor langere tijd niet wordt gebruikt.

Houdt het speelgoed weg van hitte

Dompel het speelgoed niet onder water, dit kan de electronische verbindingen beschadigen. De speed boat hoort alleen over het wateroppervlag gebruikt te worden.

Een omgeving met electrostatische ontladingen, kan storend zijn voor het speelgoed en mogelijkkerwijs moet het speelgoed gereset worden.

Houdt bewegende voertuigen niet in de hand en raak de draaiende propellor.

Houdt handen, haar en losse kleding weg van de banden als het speelgoed aan staat.

Vermijdt botsingen met personen, dieren of voorwerpen.

Onder toezicht van een volwassen gebruiken

Om met twee bootjes te racen, dienen twee verschillende frequenties gehanteerd te worden. Een werkt op 27 MHz en de ander op 40 MHz.

ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSEN GEBRUIKEN.

WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Bevat kleine onderdelen die door het kind ingeslikt of ingeademd kunnen worden en verstikking veroorzaken.

AAEA: Wanneer dit apparaat niet in gebruik is, moet u de batterijen verwijderen en deze appart bewaren. Breng elektrische elementen altijd naar een speciaal ophaalpunt voor elektrische en elektronische apparaten. De rest kunt u bij gewoon huisafval doen.

BATTERIJ-INFORMATIE:

- Breng de batterijen niet in de buurt van kleine kinderen.
- De batterijen moeten door een volwassene verwisseld worden.
- Zorg er voor dat u de batterijen goed aanbrengt, met de tekens +/- zoals op de illustratie te zien is.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk. Gebruik niet tegelijkertijd batterijen van diverse merken of oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen herlaadbare batterijen. Gebruik steeds de aanbevolen of gelijkwaardige batterijen.
- Probeer niet batterijen te herladen die daar niet voor geschikt zijn.
- De uitgebrande batterijen moeten verwijden worden.
- Geen kortsluiting veroorzaken in het spel.
- Als u eenmaal de batterijen verwijderd heeft, verzeker u er dan van dat het compartiment op de goede manier gesloten is.
- Wij raden u aan alkalische batterijen te gebruiken.

Dit product voldoet aan de maatstaven en vereisten van de Richtlijn 1999/5/EG.

U kunt de Verklaring van Overeenstemming vinden op:

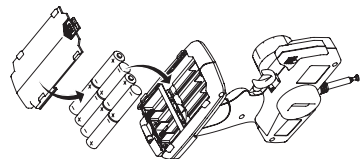
<http://www.spectronsales.nl/conformity.html>

WORKS ONLY IN WATER

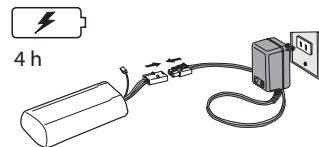


Einlegen der Batterien

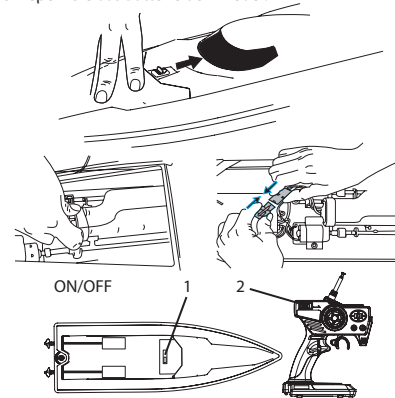
1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Legen Sie 8 AA Batterien in der angegebenen Popsition ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.



Einlegen der Batterien des Boot.



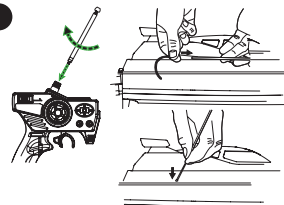
1. Vergewissern Sie sich, dass sich der ON/OFF-Schalter in der OFF-Position befindet.
2. Öffnen Sie das Batteriefach.
3. Legen Sie AC-Batterien in der angegebenen Position ein.
4. Schließen Sie das Batteriefach wieder.



DEUTSCH - DE

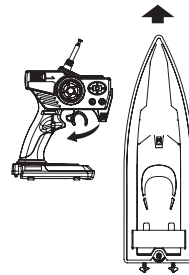
Gebrauchsanweisung

1. a. Schrauben Sie die Antenne in den oberen Teil der Fernbedienung ein.
b. Montieren Sie die Antenne Rohr.

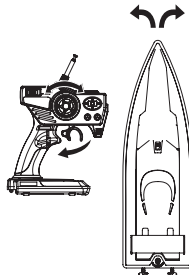


2. Ziehen Sie die Antenne.

3. Um das Boot vor- oder rückwärts, drücken oder ziehen sie an dem Abzugshahn, je nach Bewegung. Ein rotes Licht leuchtet auf der Fernbedienung auf, um die Funktionsbereitschaft anzuzeigen.



4. Um das Boot nach links zu bewegen, drehen Sie das Rad nach links; um es nach rechts zu bewegen, nach rechts.



5. Um das Boot anzuhalten, lassen Sie den Abzugshahn los.

6. Richten Sie die Antenne immer auf das Boot, um eine optimalen Erfolg zu erzielen.

VORSICHT

Benutzen Sie das Boot nur in sauberem, ruhigem Wasser.

Berühren Sie die Antenne nicht, wenn Sie mit dem Boot spielen oder wenn die kontrollierbare Entfernung dadurch beeinträchtigt wird.

Wechseln Sie die Batterien aus, wenn es nicht mit voller Kraft funktioniert.

Nehmen Sie die Batterien wenn Sie es eine zeitlang nicht benutzen wollen.

Bewahren Sie das Spielzeug nicht in der Nähe einer direkten Wärmequelle auf.

Tauchen Sie das Spielzeug nicht in Wasser ein, da die elektronischen Teile Schaden nehmen könnten. Benutzen

Sie das Boot nur auf der Wasseroberfläche.

In einer Umgebung mit elektrostatischer Entladung könnte das Spielzeug schlecht funktionieren und es müsste erneut eingeschaltet werden.

Berühren Sie das Boot nicht, wenn es in Bewegung ist, oder wenn die sich die Schiffschraube dreht.

Halten Sie Ihre Hände, Ihr Haar und Ihre Kleidung fern von den Rädern des Fahrzeugs und wenn es angeschaltet ist. (ON)

Vermeiden Sie es, Personen, Tiere oder Möbel in der Wohnung anzufahren.

Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

Wenn Sie ein Wettrennen von zwei Booten veranstalten möchten, müssen beide auf verschiedene Frequenzen eingestellt sein; eins auf 27 MHz und das andere auf 40 MHz.

NUR UNTER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN BENUTZEN.

WARNUNG! Für Kinder unter drei Jahren nicht empfohlen, da das Spielzeug kleine Teile enthält, die von Kleinkindern verschluckt werden könnten, und daher Erstickengefahr besteht.

WEEE: Wenn der Apparat nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien und bewahren Sie sie getrennt auf. Entsorgen Sie die elektrischen Bestandteile an der zuständigen Sammelstelle für elektrische und elektronische Güter. Die restlichen Bestandteile können mit dem häuslichen Abfall entsorgt werden.

BATTERY INFORMATION

- Bewahren Sie die Batterien so auf, dass kleine Kinder sie nicht erreichen können.
- Die Batterien dürfen nur von Erwachsenen gewechselt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Batterien so einlegen, wie es die Abbildung mit den +/- Zeichen angibt.
- Tauschen Sie alle Batterien zur selben Zeit aus und benutzen Sie keine unterschiedlichen Batterien, oder neue und gebrauchte.
- Keine aufladbaren Batterien benutzen. Benutzen Sie immer die gleichen oder entsprechende Batterien wie die empfohlenen. Versuchen Sie nicht Batterien aufzuladen, die nicht aufladbar sind. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen werden. Die elektrischen Verbindungen des Spielzeugs dürfen nicht umgangen werden.
- Wenn die verbrauchten Batterien entfernt worden sind, vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach geschlossen ist.
- Wir empfehlen den Gebrauch von Alkaline Batterien.

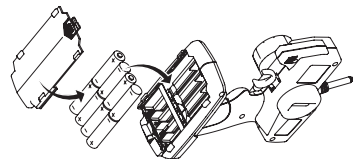
Dieses Produkt erfüllt allen in der Richtlinie 1999/5/EG.

WORKS ONLY IN WATER



Senderens batteri-installasjon

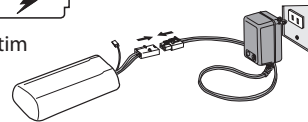
1. Åpne batteri-holderen.
2. Sett 8 AA batterier i korrekt posisjon.
3. Sett dekkelet på.



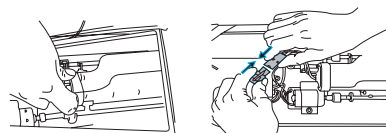
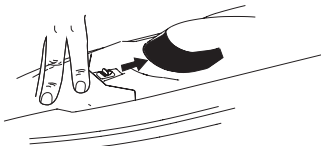
Båt batteri-installasjon



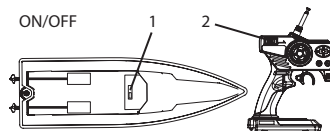
4 tim



1. Åpne batteri-holderen.
2. Sett AC batterier i korrekt posisjon.
3. Sett dekkelet på.



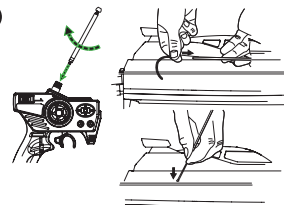
ON/OFF



NORSK - NO

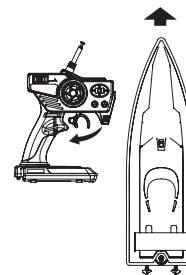
Oppstart

1. a. Skru antenna inn i hullet på toppen av fjernkontrollen. b. Monter antennen tube.

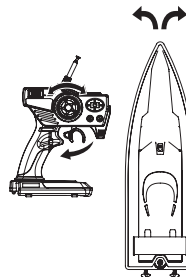


2. Utvid antenne.

3. For å få båt til å flytte seg fremover, trykk på eller dra tilbake utløseren, henholdsvis. Et rødt lys i kontrollen betyr at det fungerer.



4. For å få båte til å svinge til venstre, vri knobben til venstre. For å få kjøretøyet til å svinge til høyre, vri knobben til høyre.



5. For å stoppe båten, slipp utløseren.

6. For best ytelse, sikre at antennen peker mot båten hele tiden.

ADVARSEL

Fartsbåten burde kun bli brukt i klart, rolig vann.

Ikke rør antennen når du leker, hvis ikke vil båtens kontrollavstand bli endret.

Bytt ut batteriene om styrken reduseres.

Fjern batteriene hvis du ikke kommer til å bruke den på en stund.

Hold leken vekk fra direkte varme.

Senk ikke leken ned i vann ettersom det kan skade dens elektroniske montering. Fartsbåten bør kun bli brukt over vannoverflaten.

Ved miljø med elektrostatiske lading kan leken fungere feil og kreve at brukeren må tilbakestille leken.

Ikke hånd-holde kjøretøyet mens den er i bevegelse og ikke rør propellen i rotasjon.

Hold hender, hår og løse klær vekk fra dekkene når leken er skrudd på.

Unngå å treffe mennesker, dyr eller ting.

Brukes under voksent tilsyn.

For å ha et to-trinns-båtrace, to forskjellige frekvenser er nødvendig. En bør operere på 27 MHz og den andre på 40 MHz.

BRUKES UNDER VOKSENT TILSYN.

ADVARSEL! Anbefales ikke for barn under 3 år. Inneholder deler som kan svelges eller inhaleres av barnet og forårsake kvelning.

WEEE: Når enheten ikke lengre kan brukes, ta ut batteriene og oppbevar dem adskilt. Lever de elektroniske komponentene til gjenvinning. Resterende deler kan kastes i vanlig restavfall.

BATTERI INFORMASJON:

- Oppbevar batteriene utilgjengelig for små barn.
- Batteriene må skiftes av en voksen.
- Sørg for at batteriene settes inn korrekt, med tegnene + og - i henhold til illustrasjonen.
- Skift ut alle batteriene samtidig, og ikke bland forskjellige typer batterier, eller nye og gamle batterier.
- Ikke bruk oppladbare batterier. Bruk alltid anbefalte batterier eller tilsvarende.
- Ikke forsøk å lade opp batterier som ikke er oppladbare.
- Oppbrukte batterier må tas ut av leken.
- Lekens tilkoblingspunkter må ikke kortsluttes.
- Sørg for at batterikammeret er skikkelig lukket etter at batteriene er fjernet.
- Vi anbefaler deg å bruke alkaliske batterier.

“Dette produktet overholder alle standarder og krav i direktiv 1999/5/EF”

Erklæringen er tilgjengelig via linken:

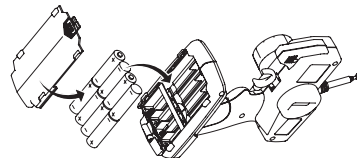
www.cbiz.se/dokumentation.aspx

WORKS ONLY
IN WATER



Transmitteren batteri installasjon

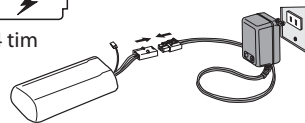
1. Åbn batterirummet.
2. Placere 8 AA batterier i den korrekte position
3. Sæt låget tilbage på plads.



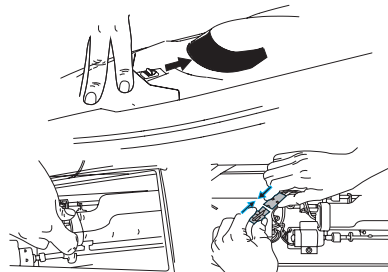
Bådens batteri installasjon



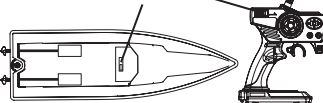
4 tim



1. Sørg for, at Til / Fra kontakten er i Fra position.
2. Åbn batterirummet.
3. Placere AC batterier i den korrekte position
4. Sæt låget tilbage på plads.



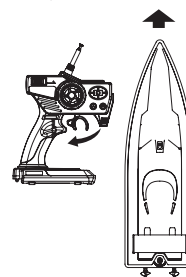
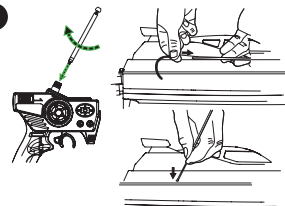
ON/OFF



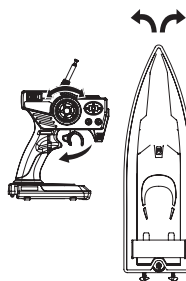
DANSK - DK

Igang sætning

1. a. Skru antennen ind i hullet på toppen af fjernbetjeningen. b. Monter antennen røret
2. Træk antenne helt ud.
3. For at gøre bådens bevæger sig fremad, skubbe på eller trække sig tilbage på aftrækkeren, henholdsvis. Et rødt lys i fjernbetjeningen indikerer, at det virker.



4. For at gøre båden forlod igen, dreje knappen til venstre. For at gøre køretøjet drej til højre, drej knappen til højre.



5. At standse båden, slip på aftrækkeren.

6. For bedste ydeevne skal det sikres, at antennen peger mod båden på alle tidspunkter.

FORSIGTIG

Speedbåden må kun bruges i rent og roligt vand.

Antennen må ikke berøres under legen, da bådens kontrolafstand eller bliver ændret.

Udskift batterierne, hvis strømmen falder.

Hvis du ikke skal bruge den i længere tid, skal du tage batterierne.

Hold legetøjet væk fra direkte varme.

Legetøjet må ikke nedsænkes i vand, da dette kan skade de elektroniske samlinger. Speedbåden må kun bruges over vandoverfladen.

Under omgivelser med elektrostatisk afladning, kan legetøjet svigte, og dette påkræver at brugeren genindstiller legetøjet.

Køretøjet må ikke holdes med hånden mens den er i bevægelse, og drivskruen må ikke berøres når den drejer.

Når legetøjet er tændt, skal du holde hænder, hår og løst tøj væk fra dækkene.

Undgå at ramme personer, dyr eller andre ting med legetøjet.

Skal bruges under voksenopsyn.

For at holde et kapsejlads med to hastigheder, skal der bruges to forskellige frekvenser.

Den ene båd skal køre ved 27 MHz og den anden ved 40 MHz.

SKAL BRUGES UNDER VOKSENOPSYN.

ADVARSEL! Ikke beregnet til børn under 3 år. Spillet indeholder små dele, som barnet kan komme til sluge, og som kan medføre risiko for kvælning.

WEEE: Når denne enhed ikke længere kan bruges, tages batterierne ud og opbevares separat. Aflever de elektroniske dele og batterier til storskrald eller på genbrugsstationen. Resterende dele kan smides ud som normalt affald.

BATTEROPLYSNINGER:

- Hold batterierne uden for små børns rækkevidde.
- Batterier skal udskiftes af en voksen.
- Sørg for at lægge batterierne rigtigt med tegnene + og - som vist på tegningen.
- Udskift alle batterier samtidigt og bland ikke forskellige batterier eller nye batterier med brugte.
- Brug ikke genopladelige batterier. Brug altid de anbefalede batterier eller batterier, der svarer hertil. Forsøg ikke at genoplade batterier, der ikke er genopladelige.
- Brugte batterier skal fjernes fra legetøjet.
- Legetøjets terminaler må ikke kortsluttes.
- Når batterierne er fjernet, skal man sikre sig, at rummet er lukket korrekt.
- Vi anbefaler, at man anvender alkalinebatterier.

“Dette produkt opfylder alle regler og krav i direktiv 1999/5/EF”

Erklæringen er tilgængelig via linket:

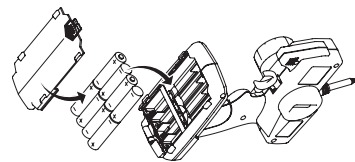
www.cbiz.se/dokumentation.aspx

WORKS ONLY
IN WATER



Lähettimen pariston asennus.

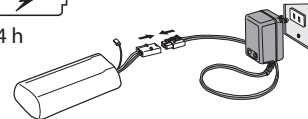
1. Avaa paristokotelo.
2. Asenna 8 AA paristoa.
3. Laita suoja takaisin paikalleen.



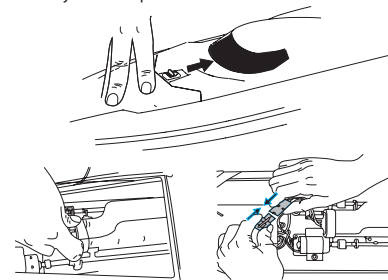
Veneeseen pariston asennus.



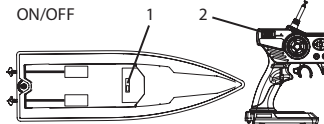
4 h



1. Avaa paristokotelo.
2. Asenna AC paristoa.
3. Laita suoja takaisin paikalleen.



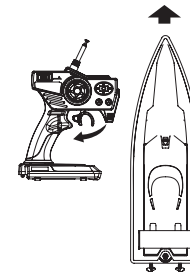
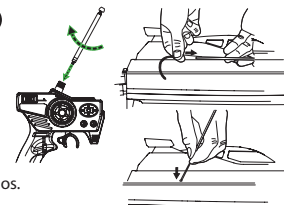
ON/OFF



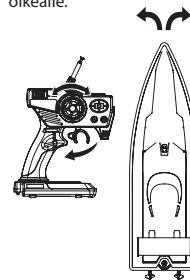
SUOMI - FIN

Käynnistys

1. a. Ruuvaa antenni paikalleen kauko-ohjaimen yläosassa olevaan aukkoon. b. Asenna antenniputki.
2. Vedä antenni kokonaan ulos.
3. Työnnä liipasinta eteen- suuntaan johon haluat liikuttaa ajoneuvoa. Punainen led-valo osoittaa kaukosäätimen toimivan.



4. Käännä nupista vasemmalle, kun haluat ajoneuvon kääntyvän vasemmalle. Käännä nupista oikealle, kun haluat ajoneuvon kääntyvän oikealle.



5. Pysäyttääksesi ajoneuvon, laske liipasin vapaaksi.

6. Saadaksesi parhaan tehon, varmista, että antenni osoittaa ajoneuvoa kohden koko ajan.

VAROITUS

Venettä saa käyttää vain puhtaassa ja tyynessä vedessä.
Älä koske antennia leikkiessäsi, sillä se muuttaa veneen ohjausta.

Vaihda paristot mikäli tehot laskevat.

Poista paristot jos se on pidemmän aikaa käyttämättömänä.

Älä pidä lelua suoran lämmönlähteen lähellä.

Älä upota lelua veteen, elektronisten osien vaurioitumisen estämiseksi. Venettä tulee käyttää vain veden pinnalla.

Jos ympäristössä on staattisen sähkönpurkauksia, lelun toiminta saattaa häiriintyä ja vaurioitua uudelleenasetusta.

Älä pidä venettä kädessäsi sen ollessa käynnissä, äläkä koske pyörivää potkuria.

Pidä kädet, hiukset ja väljät vaatteet etäällä auton pyöristä lelun ollessa käynnissä.

Varo törmäämistä ihmisiin, eläimiin tai esineisiin.

Käytetään aikuisten valvonnassa.

Kahden veneen keskeiseen kilpailuun tarvitaan kaksi eri taajuutta. Yhden tulee toimia 27 MHz taajuudella, ja toisen 40 MHz taajuudella.

KÄYTETÄÄN AIKUISTEN VALVONNASSA.

VAROITUS! ei suositella alle 3-vuotiaille lapsille. Sisältää pieniä osia, joita lapset voisivat niellä tai jotka voivat joutua henkitorveen aiheuttaen siten tukehtumista.

WEEE: Kun tätä laitetta ei enää käytetä, ota paristot ja talleta ne erikseen tai vie ne paristojen keräyspisteeseen. Vie sähköosat paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Loput osat voidaan hävittää yhdessä tavallisen kotitalousjätteen mukana.

PARISTOJA KOSKEVAA TIETOA:

- Pidä paristot pienten lasten ulottumattomissa.
- Paristot saa vaihtaa vain aikuinen henkilö.
- Vaihtaessasi paristot, varmista, että ne on laitettu oikein, plus- ja miinusnavat kuvan mukaan.
- Vaihda kaikki paristot samaan aikaan, älä sekoita erityyppisiä paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja.
- Älä käytä ladattavia paristoja. Käytä aina valmistajan suosittelemia tai vastaavia paristoja.
- Ää yritä ladata ei-ladattavia paristoja.
- Loppuun kuluneet paristot on otettava pois lelusta.
- Älä aiheuta oikosulkua lelun liittäminen.
- Paristojen poiston jälkeen, varmista, että pariston kansin on hyvin kiinni.
- Suosittelemme alkaliparistojen käyttöä.

Tämä tuote täyttää kaikki 1999/5/EY vaatimukset ja direktiivi

Julistus on saatavilla osoitteessa:

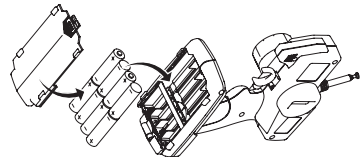
www.cbiz.se/dokumentation.aspx

WORKS ONLY
IN WATER

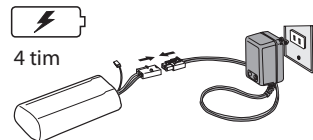


Isättning av batteri

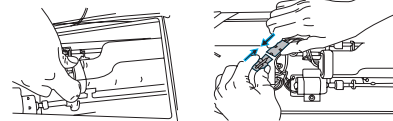
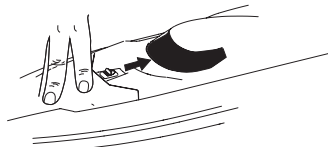
1. Öppna batteriluckan
2. Placera 8 st AA-batterier i rätt position
3. Sätt tillbaka locket.



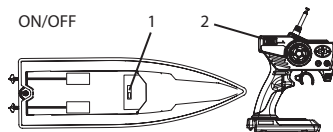
Isättning av batteri i båt



1. Öppna batteriluckan
2. Placera AC-batterier i rätt position
3. Sätt tillbaka locket.



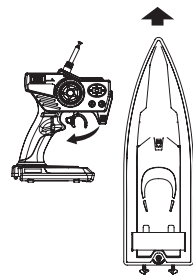
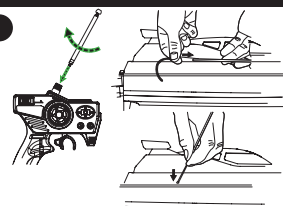
ON/OFF



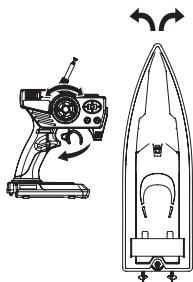
SVENSKA - SE

Starta

1. a. Skruva i antennen i hålet på toppen av fjärrkontrollen. b. Montera antenn-röret.
2. Dra ut antennen.
3. För att köra båten framåt, tryck fram eller dra tillbaka avtryckaren. En röd lampa på fjärrkontrollen visar att den fungerar.



4. För att få båten att gå till höger, vrid ratten åt vänster. För att få båten att gå till vänster, vrid ratten åt höger.



5. För att stanna båten, släpp gasen.

6. För bästa prestanda, försäkra dig att antennen pekar mot båten.

WARNING

Racerbåten bör endast användas på fritt och lugnt vatten.

Vidrör ej antennen under lek, eller så kommer båtens kontrollavstånd att förändras.

Byt batterierna om strömmen minskar.

Avlägsna alltid batteriet när den inte kommer att användas under en längre tid.

Låt inte leksaken komma i direkt kontakt med värme.

Lägg inte produkten i vatten eftersom detta kan skada elektroniken inuti. Racerbåten ska endast användas ovanför vattenytan.

Om det finns statisk elektricitet i miljön kan leksaken sluta att fungera och användaren kan behöva att återställa leksaken.

Håll ej båten i handen medan den är i rörelse, eller vidrör propellern under rotation.

Håll händer, hår och löst åtsittande kläder borta från hjulen när leksaken är i rörelse.

Undvik att träffa personer, djur eller saker.

Används under uppsikt av en vuxen.

För att ha ett race med två racerbåtar så behövs två olika frekvenser.

En ska operera på 27 MHz och den andra på 40 MHz.

ANVÄNDS UNDER UPSIKT AV EN VUXEN.

WARNING! Rekommenderas ej till barn under 3 år. Innehåller smådelar som kan förtäras eller inandas av barnet och framkalla kvävning.

WEEE: När enheten inte längre kan användas, ta ur batterierna. Lämna elektronikdelarna för återvinning. De återstående delarna kan kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall.

BATTERIINFORMATION:

- Förvara batterierna utom räckhåll för små barn.
- Byte av batterier bör göras av en vuxen.
- Försäkra er om att batterierna placeras riktigt med + och - markeringarna enligt bilden.
- Byt alla batterier samtidigt och blanda inte olika batterier eller nya med urladdade.
- Använd inte omladdningsbara batterier.
- Använd alltid samma eller likvärdiga batterier som de som rekommenderas.
- Försök inte ladda om batterier som inte är omladdningsbara.
- Urladdade batterier bör plockas bort ur leksaken.
- Kortslut inte ändarna.
- När batterierna är urplockade försäkra er om att batterifacket är ordentligt stängt.
- Vi rekommenderar användning av alkaliska batterier.

Denna produkt uppfyller alla krav och normer i direktivet 1999/5/EG

Försäkringen finns att tillgå via länk:

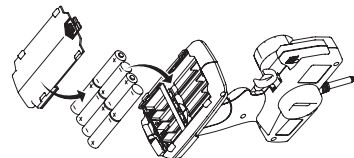
www.cbiz.se/dokumentation.aspx.

WORKS ONLY
IN WATER

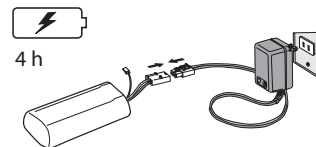


Instalação das pilhas do comando.

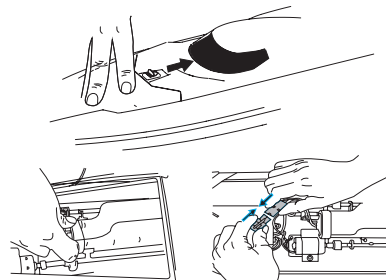
1. Abra o compartimento das pilhas.
2. Coloque 8 pilhas do tipo "AA" na posição correta.
3. Coloque novamente a tampa.



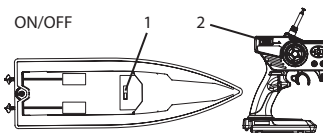
Instalação das pilhas do lancha.



1. Abra o compartimento das pilhas.
2. Coloque AC na posição correta.
3. Coloque novamente a tampa.



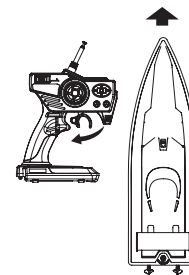
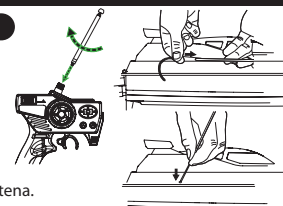
ON/OFF



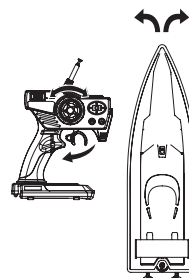
PORTUGUÊS - PT

Funcionamento

1. a. Enrosque a antena no orifício da parte superior do comando.
b. Monte o tubo de antena.
2. Estique totalmente a antena.
3. Para mover o veículo para a frente, empurre ou puxe o acionador respetivamente. Vai acender-se uma luz vermelha no controlo remoto para indicar que está em funcionamento.



4. Para o veículo virar para o lado esquerdo, vire o volante para o lado esquerdo. Para o veículo virar para o lado direito, vire o volante para o lado direito.



5. Para parar o veículo, solte o acionador.

6. Para obter um rendimento ideal, certifique-se de que a antena está sempre apontada na direção do veículo.

PRECAUÇÃO

Utilize a lancha exclusivamente sobre águas límpidas e tranquilas.
Não toque na antena enquanto utilizar o brinquedo, pois tal irá afetar a distância de controlo da lancha.
Se a potência diminuir, substitua as pilhas.
Retire sempre quando não utilizado durante um período prolongado
Mantenha o brinquedo longe de calor directo.
Não submergir o brinquedo am água pois pode danificar os componentes electronicos.
Utilizar exclusivamente sobre a superfície da água.
Num caso de descarga electrostática, o brinquedo pode funcionar mal e deve ser configurado novamente
Não agarrar no veículo em movimento nem tocar na hélice em funcionamento.
Mantenha as mãos, o cabelo e a roupa folgada afastados dos pneus e dos cubos da roda e quando o brinquedo estiver ligado (ON)
Evite bater em pessoas, animais ou mobiliário.
A utilizar sob a vigilância de adultos.



Para fazer uma corrida com duas lanchas, cada uma deve funcionar a uma frequência diferente. Uma a 27 MHz e a outra a 40 MHz.

A UTILIZAR SOB A VIGILÂNCIA DE ADULTOS.

ADVERTÊNCIA! Não indicado para crianças com idade inferior a 3 anos. Contém peças pequenas que podem ser ingeridas ou inaladas pela criança e provocar asfixia.

RAEE: Quando esta peça se encontrar fora de uso, retire as pilhas e guarde-as de forma separada. Leve os componentes eléctricos aos pontos de recolha de local para equipamentos eléctricos e electrónicos domésticos. Os restantes componentes poden ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

INFORMAÇÃO DAS PILHAS

- Manter as pilhas longe do alcance das crianzas pequenas.
- A substituição das pilhas deve ser realizada por um adulto.
- Certificar que as pilhas são colocadas correctamente, com os sinais + e - de acordo com as ilustrações
- Substituir todas as pilhas ao mesmo tempo e não misturar diferentes tipos de pilhas, ou pilhas novas com pilhas usadas.
- Não usar pilhas recarregáveis. Utilizar sempre pilhas iguais ou equivalentes às recomendadas.
- Não tentar recarregar pilhas que não sejam recarregáveis.
- As pilhas usadas devem retirar-se do jogo.
- Os terminais do jogo não se devem cortocuitar.
- Una vez substituidas as pilhas, certificar-te que o compartimento está correctamente fechado.
- Recomendamos o uso de pilhas alcalinas.

Este produto cumpre todas as normas e requisitos da Directiva 1999/5/CE.
Você pode encontrar a declaração de conformidade em:
www.girottoys.com



INSTRUCTIONS